BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

# LPN – Nº 16/2012 – NOTA ACLARATORIA Nº 01

Asunción, 12 de setiembre de 2012

Señores

PRESENTE

De nuestra consideración:

En atención a lo establecido en el punto 7.1 de la Sección I – Datos de la Licitación, del pliego de bases y condiciones para la **LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL Nº 16/2012 PARA LA ADQUISICIÓN DE EQUIPOS INFORMÁTICOS PARA EL BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY**, aprobada por Resolución N° 8, Acta N° 32 de fecha 27 de julio de 2012 del Directorio del Banco Central del Paraguay, cumplimos en informar las siguientes aclaraciones:

**Consulta N° 1**
LOTE 1, Ítem 4: Servidores SAN con Switch de Fibra. En el pliego se solicitan 6TB de capacidad en discos de 3.5" SAS de 15K configurados en RAID5 y además 3TB de capacidad en discos de 3.5" SAS Near-Line de 15K configurados en RAID5. Aclaramos primeramente que los discos NL SAS son de máximo 7,2 Krpm, no de 15Krpm. Pedimos aceptar discos SAS de 2.5" de 15Krmp (para los 6TB) y discos NL SAS de 2.5" de 7,2Krpm (para los 3TB), aclarando que este cambio de 3.5" a 2.5" no afecta en nada en el rendimiento de los discos.

**Respuesta:** Se aceptarán discos de 2.5". Se aclara que los discos SAS Nearline son de 7200 rpm.

**Consulta N° 2**
LOTE 1, Ítem 4: Smitches del Servidor SAN. Solicitan IP sobre fibra óptica (RFC 2625), esto es algo para LAN y no SAN, por lo que pedimos dejar esto como opcional

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 3**
LOTE 1, Ítem 4: Switch del Servidor SAN. Solicitan incluir licencias para el uso de todos los puertos, entendemos que esto es para los puertos instalados.

**Respuesta:** Se deberán incluir licencias para el número de puertos requeridos.

**Consulta N° 4**
LOTE 1, Ítem 4: Switch del Servidor SAN. Solicitan dos cables de poder, pero no piden fuente de poder redundante. Pedimos aclarar si es necesario fuente de poder redundante en los SAN Switches o la solicitud de dos cables es para tener uno de repuesto.

**Respuesta:** Se deberá incluir fuente de alimentación redundante.

**Consulta N° 5**
Referente al lote N°.5 – Ítem N°. 1 "Scanner de Alto Rendimiento"
Podría ser considerado un equipo con todas las características requeridas, pero con capacidad de la bandeja alimentadora igual o superior a 60 hojas?

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 6**
Solicitan MONITORES PLANOS, tamaño de la pantalla (medición digital) > 52 pulgadas. ¿Eso significa que tiene que ser a partir de 53" o podemos ofertar a partir de 52"?

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 7**
**LOTE N° 1 – ÍTEM N° 2 – SERVIDORES SAN CON RACK (SEGURIDAD)**

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY Unidad Operativa de Contratación

César Fretes Ortiz
UOC - BCP

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

# LPN – Nº 16/2012 – NOTA ACLARATORIA Nº 01

Teniendo en cuenta que se trata de un equipo con características muy especiales conforme a lo solicitado en las especificaciones técnicas **1(un) procesador Intel xscale IOP342. (La característica señalada está indicada para ser utilizada con los servidores INTELLEX ya adquiridos por el BCP),** solicitamos que este ITEM 2 SERVIDORES SAN CON RACK (SEGURIDAD) sea separado de este Lote y sea solicitado en un LOTE diferenciado, diferente a éste, ya que la adjudicación será realizada por Lotes y este pedido sería un impedimento para participar en este Lote.

Simultáneamente se podrá obtener una mayor participación de parte de más oferentes lo que redundará en un beneficio para el BCP pues la Institución contará con un mayor abanico de ofertas y por ende oportunidades.

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 8**

**LOTE N° 1 – ITEM N° 3 – SERVIDORES CON RACK (SIB)**
En las especificaciones solicitadas en el pliego de Bases y Condiciones de este Item, se solicita: **I/O Slots: Dos PCI Express Slots (64- bit/ 133 MHz).**

Solicitar las ranuras PCI Express de esa manera es un error porque no tienen 133 MHz. Esta forma de solicitar las ranuras es el estándar PCI antiguo y ya no existe más en ningún servidor.

Basado en lo expresado solicitamos cambiar el requerimiento de las ranuras PCI a: I/O Slots: 2 (dos) PCI Express Slots permitiendo una mayor participación de parte de más oferentes lo que redundará en un beneficio para el BCP pues la Institución contará con un mayor abanico de ofertas y por ende oportunidades.

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 9**

**LOTE N° 2 – ESTACIONES DE TRABAJO – ITEM N° 1, 2, 3,4**
En las especificaciones solicitadas en el pliego de Bases y Condiciones de este Item solicitan:
**Sistema Operativo Microsoft Windows 7 pro Enterprise de 64 bits, pre – instalado. OEM.**

Teniendo presente que el sistema operativo solicitado OEM de la forma en que se ha pedido no existe en el mercado nacional ni internacional, solicitamos sea aceptado el Sistema Operativo Windows 7 Enterprise de 64 bits en español, con mecanismo de Recuperación, pre- instalado, Open Gov. Este producto (Windows 7 Enterprise) se obtiene únicamente mediante la instalación del Windows 7 y el software Assurance.

**Respuesta:** Se refiere al Sistema Operativo Microsoft Windows 7 Pro de 64 bits, Pre-instalado. OEM. Remitirse a la modificación realizada en la Adenda N° 02 de f/12/09/2012.

**Consulta N° 10**

**LOTE N° 1 – ITEM 4 – SERVIDORES SAN CON SWITCH DE FIBRA**
En las especificaciones solicitadas en el Pliego de Bases y Condiciones de este Ítem, se solicita**: Cache total: 8 GB por controladora**

Las características solicitadas para este servidor SAN corresponde a un equipo de mediano porte.
De acuerdo a nuestro leal, saber y entender, creemos que un SAN de este porte, se desempeña perfectamente con 2 GB de memoria caché por controladora siendo éste muy versátil, de buena performance y de un costo extremadamente bajo para este tipo de aplicación.

Solicitamos sean aceptados servidores SAN con controladoras desde 2 GB de Caché.

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 11**
**Lote N° 2 – ESTACIONES DE TRABAJO - Ítem 3 - Notebook (BCP, SIB Y SIS)**

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY Unidad Operativa de Contratación

Cesar Fretes Ortiz
UOC - BCP

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

# LPN – Nº 16/2012 – NOTA ACLARATORIA Nº 01

Se solicita: **peso: <= 3 (tres) kg. Incluido batería.**
Entendemos que por la configuración solicitada, estará difícil cumplir con el requerimiento del peso solicitado, por lo que solicitamos a la convocante ampliar este requerimiento al menos a **<=3,5 kg. Incluido batería.**

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 12**
**Se solicita: Velocidad de Reloj >= 2,66 GHz**

Consultamos si la velocidad solicitada podrá ser alcanzada mediante el TURBO BOOST del procesador? o la misma debe ser velocidad inicial declarada por el fabricante del procesador?

**Respuesta:** La velocidad de procesador solicitada es la declarada por el fabricante sin otra característica. Se deberán ajustar al requerimiento establecido en el Pliego de Base y condiciones.

**Consulta N° 13**
Se solicita**: Comunicaciones: Wireless 802.11, 802.11i, 802.11x integrado.**

Solicitamos se permita cotizar equipos con **tecnología wireless 802.11a/ b/n**. Este cambio permitirá a la convocante contar con mayor cantidad de posibles oferentes.

**Respuesta:** Las especificaciones del estándar definido por el IEEE denominado 802.11x (x comprende letras que definen las variantes de la norma 802.11 a, 802.11 b, 802.11 g, 802.11 n ), abarcan las capas física (Capa 1) y la subcapa de acceso al medio (MAC) de la capa de enlace del modelo OSI.

Se deberán ajustar al requerimiento establecido en el Pliego de Base y condiciones.

**Consulta N° 14**
Se solicita**: Puertos: 1 HDMI**
Solicitamos a la convocante puedan ser aceptados equipos con **1 Puertos DisplayPort**, el cual cumple la misma función que el puerto solicitado originalmente.

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 15**
Se solicita: **Maletín para transporte**
Consultamos si el maletín solicitado debe ser de la misma marca del equipo ofertado o podrá ser de una marca genérica?

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 16**
Se solicita**: 2 (dos) baterías (una principal y otra adicional) de iones de litio de 8 celdas.**
Solicitamos aclaración respecto a este punto, ambas baterías deben ser de 8 celdas?, o solamente la batería adicional debe ser de 8 celdas? Favor aclarar.

**Respuesta:** Deben ser 2 (dos) (una principal y otra adicional) de iones de litio de 8 celdas conforme lo establece el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 17**
**Item 4: Notebook (SIB)**
Se solicita: **procesador >= 1,66 Ghz y caché L2 de >= 512 k**

Solicitamos se permita cotizar equipos tipo notebook con **procesador >= 1,6 Ghz y Caché L2 >= 512K**. Este cambio permitirá a la convocante contar con mayor cantidad de oferentes para este lote.

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY Unidad Operativa de Contratación

César Fretes Ortiz
UOC - BCP

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

# LPN – Nº 16/2012 – NOTA ACLARATORIA Nº 01

**Consulta N° 18**

**DONDE DICE.**
Requisitos para Calificación Posterior (IAO 36). PUNTO: *(c)* Margen de Preferencia para productos nacionales. No aplicable.

**Se solicita consideren la aplicación de la Ley 4558/2011.**

**Respuesta:** Remitirse a la modificación realizada en la Adenda N° 02 de f/12/09/2012.

**Consulta N° 19**

MEMORIA DE VIDEO
>= 256 MB de memoria NO compartida DirectX 9c compatible.

Se solicita se acepten equipos con video on-board>= a 256 MB con memoria compartida para ampliar mas la participación de posibles oferentes.

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 20**

LOTE 2
ESTACION DE TRABAJO CORPORATIVA – TIPO 1
MEMORIA DE VIDEO

>= 256 MB de memoria NO compartida DirectX 9c compatible.

Se solicita se acepten equipos con video on-board >= a 256 MB con memoria compartida para ampliar mas la participación de posibles oferentes.

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 21**
PANTALLA LCD >= 19 pulgadas de la misma marca que el equipo.

Se solicita se acepten Pantallas LCD de 18,5 pulgadas LED backlite con parlantes integrados. Teniendo en cuenta que la diferencia de 0,5 pulgadas no afectará el desempeño del equipo ni la experiencia del usuario en el uso.

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 22**

SISTEMA OPERATIVO
Microsoft Windows 7 Pro Enterprise 64 bits pre instalado OEM

Teniendo en cuenta que la versión **Windows 7 Pro Enterprise** no es una versión de Windows se solicita se aclare si lo solicitado es Windows 7 Profesional 64 bits OEM.

**Respuesta:** Se refiere al Sistema Operativo Microsoft Windows 7 Pro de 64 bits, Pre-instalado. OEM. Remitirse a la modificación realizada en la Adenda N° 02 de f/12/09/2012.

**Consulta N° 23**

Con respecto a la licencia legal de software solicitado a nombre del Banco central del Paraguay – Si

Teniendo en consideración que los equipos nuevos solicitados traen pre instalado la versión OEM solicitada y que esta versiones OEM no son nominadas se solicita se aclare este punto con mas detalle.

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY Unidad Operativa de Contratación

Cesar Fretes Ortiz
UOC - BCP

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

# LPN – Nº 16/2012 – NOTA ACLARATORIA Nº 01

**Respuesta:** Al ser tipo OEM, no se aplica.

**Consulta N° 24**
Donde dice: Discos de instalación Originales- Si

Se solicita se acepten particiones de recuperación con el sistema operativo original para la reinstalación de los equipos en caso de ser necesario.

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 25**
Donde dice: Cables power (corriente eléctrica)
Enchufes del Tipo I, AS 3112, 220V 50hz., Australia.

Teniendo en cuenta que este tipo de cables no son un estándar común de uso en nuestro país, se solicita se acepte cables power (corriente eléctrica) de Tipo americano.

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 26**

Donde dice: LECTOR DE TARJETAS DEMEMORIA

Se solicita se acepten lectores de tarjetas de memoria 12 en 1 y que la opción Compact Flash se opcional a fin de poder dar participación a otros potenciales oferentes
CERTIFICACION DE ENERGY STAR PARA AUDIO

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 27**
Con respecto a la ESTACION DE TRABAJO CORPORATIVA – TIPO 2

MEMORIA DE VIDEO
>= 256 MB de memoria NO compartida DirectX 9c compatible.

Se solicita se acepten equipos con video on-board>= a 256 MB con memoria compartida para ampliar mas la participación de posibles oferentes.

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 28**
Donde dice:
PANTALLA
LCD >= 19 pulgadas de la misma marca que el equipo

Se solicita se acepten Pantallas LCD de 18,5 pulgadas LED backlite con parlantes integrados. Teniendo en cuenta que la diferencia de 0,5 pulgadas no afectará el desempeño del equipo ni la experiencia del usuario en el uso.

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 29**
Donde dice:
SISTEMA OPERATIVO
Microsoft Windows 7 Pro Enterprise 64 bits pre instalado OEM

Teniendo en cuenta que la versión **Windows 7 Pro Enterprise** no es una versión de Windows se solicita se aclare si lo solicitado es Windows 7 Profesional 64 bits OEM.

**Respuesta:** Se refiere al Sistema Operativo Microsoft Windows 7 Pro de 64 bits, Pre-instalado. OEM. Remitirse a la modificación realizada en la Adenda N° 02 de f/12/09/2012.

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY Unidad Operativa de Contratación

César Fretes Ortiz
UOC - BCP

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

# LPN – Nº 16/2012 – NOTA ACLARATORIA Nº 01

**Consulta N° 30**
Donde dice:
Licencia legal de Software solicitado a nombre del Banco central del Paraguay – Si

Teniendo en consideración que los equipos nuevos solicitados traen pre instalado la versión OEM solicitada y que esta versiones OEM no son nominadas se solicita se aclare este punto con mas detalle.

**Respuesta:** Al ser tipo OEM, no se aplica.

**Consulta N° 31**
Donde dice:
Discos de instalación Originales- Si

Se solicita se acepten particiones de recuperación con el sistema operativo original para la reinstalación de los equipos en caso de ser necesario.

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 32**
Donde dice:
Cables power (corriente eléctrica )
Enchufes del Tipo I, AS 3112, 220V 50hz., Australia.

Teniendo en cuenta que este tipo de cables no son un estándar común de uso en nuestro país, se solicita se acepte cables power (corriente eléctrica) de Tipo americano.

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 33**
Donde dice: LECTOR DE TARJETAS DEMEMORIA

Se solicita se acepten lectores de tarjetas de memoria 12 en 1 y que la opción Compact Flash se opcional a fin de poder dar participación a otros potenciales oferentes

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 34**
Donde dice: Auriculares y parlantes.

Considerando que ya se solicitan parlantes de tipo SubWoofer, favor aclarar si también se solicitan parlantes. Adicionales

**Respuesta:** Auriculares requeridos y parlantes requeridos. Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 35**
ITEM 3 – ESTACION DE TRABAJO PORTATILES – NOTEBOOKS

Donde dice: LECTOR DE TARJETAS
Secure Digital, Compact flash, Smart Media, Multimedia card.

Se solicita se acepten equipos con lector de tarjetas de memoria SD / SDXC / SDHC / MS / MMC / MS Pro. A fin de ampliar la cantidad de oferentes

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 36**
Donde dice: CANTIDAD DE BATERIAS
(dos) una principal y una adicional

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY Unidad Operativa de Contratación

César Fretes Ortiz
UOC - BCP

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY

UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

# LPN – Nº 16/2012 – NOTA ACLARATORIA Nº 01

Se solicita aclarar si la adicional solicitada deberá estar también instalada en el equipo o deberá ser una batería adicional igual a la que utiliza el equipo.

**Respuesta:** La batería adicional debe ser igual a la batería principal.

**Consulta N° 37**
Donde dice: PANTALLA LED, alta definición >= 15,6"con antirreflejo.

Se solicita que la opción antirreflejo sea opcional, teniendo en cuenta que esta característica solo se encuentra en algunas marcas del mercado y esto imposibilita la participación de más oferentes

**Respuesta:** Los oferentes deberán ajustarse a lo establecido en el pliego de bases y condiciones.

**Consulta N° 38**
Donde dice: RANURA 1(una) Express Card

Se solicita que la opción Express Card sea opcional, teniendo en cuenta que esta característica solo se encuentra en algunas marcas del mercado y esto imposibilita la participación de más oferentes. Además de ser una tecnología que ya no es utilizada prácticamente en el mercado.

**Respuesta:** Remitirse a la modificación realizada en la Adenda N° 02 de f/12/09/2012.

**Consulta N° 39**
SISTEMA OPERATIVO. Microsoft Windows 7 Pro Enterprise 64 bits pre instalado OEM

Teniendo en cuenta que la versión **Windows 7 Pro Enterprise** no es una versión de Windows se solicita se aclare si lo solicitado es Windows 7 Profesional 64 bits OEM.

**Respuesta:** Se refiere al Sistema Operativo Microsoft Windows 7 Pro de 64 bits, Pre-instalado. OEM. Remitirse a la modificación realizada en la Adenda N° 02 de f/12/09/2012.

**Consulta N° 40**
Donde dice: Licencia legal de Software solicitado a nombre del Banco central del Paraguay – Si

Teniendo en consideración que los equipos nuevos solicitados traen pre instalado la versión OEM solicitada y que esta versiones OEM no son nominadas se solicita se aclare este punto con mas detalle.

**Respuesta:** Al ser tipo OEM, no se aplica.

Atentamente,

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY Unidad Operativa de Contratación

**CESAR FRETES ORTIZ**
Encargado de Despacho
Unidad Operativa de Contratación